



# festival

AÑO XI - N.º 3

14 DE JUNIO DE 1967

## Hoy,

A las 13 horas:

Rueda de prensa de la Delegación húngara.

A las 13,30 horas:

Cocktail ofrecido por la Delegación argentina, en el Hotel María Cristina.

### SALON MIRAMAR

A las 11,00 horas.

Nuevo Cine Español:

«NUEVE CARTAS A BERTA».

### PALACIO DEL FESTIVAL

A las 18,45 horas.

«AL DIABLO CON ESTE CURA»  
(Argentina).

A las 21,45 horas.

«ZWEI WIE WIR»  
(Alemania).

## Mañana,

En el Real Club de Tenis: Gala Benéfica. Desfile de modelos.



**LUIS SANDRINI**

en

**“AL DIABLO CON ESTE CURA”**

Hablar de Luis Sandrini es decir la gracia y simpatía del Cine Argentino. Su nombre, popular entre los populares, esta unido hace tiempo, a los mejores y más resonantes triunfos de nuestro país hermano. De nuevo, Luis Sandrini, como una prueba más de su enorme talento se asomará hoy a la pantalla del XV Festival Internacional para ofrecernos una gran interpretación en "Al diablo con este cura", el film dirigido por Carlos Rinaldi, presentado a concurso por Argentina

# las películas de hoy

## NUEVO CINE ESPAÑOL

Miramar, a las 11

### “Nueve cartas a Berta”

Director: Basilio M. Patino (A.T.C.)

#### A CONCURSO:

Victoria Eugenia, a las 17,45 y 21,45

Astoria, a las 18,45 y 22,45

ARGENTINA presenta

### “Al diablo con este cura”

Producción: «B.R.A.V.A.»

Dirección: Carlos Rinaldi

Guión: Ulises Petit de Murat

INTERPRETES:

Luis Sandrini

Ubaldo Martínez

Elizabeth Killian

Conjunto «Los Gauchos»

ALEMANIA presenta

### “Zwei wie wir”

Producción: Karl Hamrun Film

Dirección y Guión: Karl Hamrun

Intérpretes:

Susanne Beck: Trixi

Thomas Piper: Hardy

## SINOPSIS

### AL DIABLO CON ESTE CURA

Es la lucha de un sacerdote por mantener una Escuela Hogar que va a desaparecer para que se construya, en los terrenos donde se alza, una lujosa Iglesia. Pien- sa que es más importante un hogar para niños desamparados que un templo ostentoso. Las ideas del cura chocan primero con Herculía, mujer vacía y vanidosa, que, mediante su intervención pro-basílica espera obtener una condecoración papal. Más adelante, el Padre Francisco se enfrenta con la empresa del señor Dermoz, que le ofrece un millón de pesos con la condición de que firme un recibo por siete millones. El cura intenta que los matrimonios sin hijos del barrio adopten niños del Hogar amenazado de desapa- recer.

Es acusado ante el obispo de proteger a un delincuente y de salir de una «boite» con dos chicas —adonde acudió para salvar a dos chicas pertenecientes a su centro de las consecuencias de una peligrosa juerga—. Finalmente el Padre Francisco se ve obligado a abandonar la parroquia, pero con íntima alegría, ya que ha dejado una huella indeleble en el corazón de muchos seres que le necesitaron.

La película es pródiga en situaciones cómicas, dramá- ticas y sentimentales.

### ZWEI WIE WIR

Trixi, hija de un magnate de la industria, se va a Hamburgo sin avisar a sus padres, para averiguar los motivos del silencio epistolar de su novio Peter. Sola recorre la gran ciudad hasta enterarse de que Peter recibía su correspondencia con señas fingidas. En esta situación se encuentra con Hardy, un muchacho que bajo la apariencia de gamberro vagabundo esconde un buen corazón. Hardy termina por ofrecer a Trixi, cuya personalidad desconoce, la buhardilla en la que vive sobre los techos de Hamburgo, para no dejarla abandonada en la calle. Trixi, asustada al principio, se acostumbra pronto a su refugio. Mientras Hardy y ella hacen gestiones para descubrir el paradero de Peter, incluso con ayuda de Correos y de la Policía, van intimo- dando cada vez más, sin que les molesten las ironías de los amigos de Hardy, ni los comentarios malignos de los vecinos. Trixi aprende a cocinar, friega y lava. Hardy encuentra trabajo y pronto los dos no se acuerdan ya del motivo de su encuentro... hasta que se descubre que Peter ha sido encarcelado por el fraude que cometió para ponerse al nivel de las circunstancias familiares de Trixi. Esta se siente emocionada, aunque su vida con Hardy la ha hecho cambiar de sentimientos. El conflicto estalla cuando Peter sale de la cárcel. Una tarde, un automóvil para ante la casa en cuya buhardilla se alojan Trixi y Hardy. Los padres han llamado a la policía. ¿Cuál será su decisión? ¿Destruirán o no, la felicidad y el por- venir de su hija?



## Presentación del libro de Villegas López

Esta tarde a las 4 en Espelunca, será presentado el libro "Nuevo Cine Español". Quedan invitados los periodistas acreditados al Festival, que podrán cambiar impresiones sobre el nuevo cine español alrededor de una taza de café.

## Gala benéfica del Festival del Cine

Mañana jueves, día 15, a continuación de la proyección de las películas correspondientes, tendrá lugar, en el Real-Club de Tennis, una fiesta benéfica, en la que serán exhibidas, por bellas maniqués, la colección de modelos que son de la preferencia de las sociedades de Londres y París.

Los modelos corresponden a la última moda, la más moderna, y las maniqués las más elegantes de las capitales anteriormente citadas.

Acudirán entre otras personalidades, los señores duques de Lerma, condes de Romanones, etc., y lo más selecto de la sociedad española.

## Servicio de Telex

En las oficinas de Prensa del Festival, instaladas en los bajos del Ayuntamiento, existe un servicio de telex que está en funcionamiento permanente de nueve de la mañana a dos de la madrugada, con objeto de facilitar a los periodistas acredi-

tados en el Certamen la transmisión de toda clase de informaciones.

## Jornadas Internacionales de Cine y TV educativos, científicos y Culturales.

Coincidiendo con la XV edición cinematográfica se celebrarán dos sesiones de trabajo hoy y mañana por la reunión plenaria de la Comisión Organizadora de estas Jornadas que se desarrollarán en la Sala de Juntas de la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo en San Sebastián y de acuerdo con el Orden del día preestablecido.

En primer lugar se dará posesión de la presidencia de la Comisión Organizadora con sede en Madrid a don Miguel de Echarrri, Director del Festival, y a los nuevos miembros de la Comisión Delegada de San Sebastián, don Santiago San Martín, por su calidad de Diputado Presidente de la Comisión de Educación, Deportes y Turismo de la Excm. Diputación Provincial de Guipúzcoa, y a don Eduardo Manzano, Teniente de Alcalde y Presidente de la Comisión de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

Se desplazarán desde Madrid para asistir a esta Reunión Plenaria los miembros de la Comisión Organizadora, don Manuel Orgaz, Jefe de Medios Audiovisuales del Instituto de Cultura Hispánica; don Carlos Porras, Jefe del Servicio de Medios Audiovisuales de la Comisaría de Extensión Cultural y Director de la Filmoteca del Ministerio de Educación y Ciencia; don Juvenal de la Vega y Relea, Director de la Campaña Nacional de Al-

fabetización del mismo Ministerio; don Enrique Warleta, Subsecretario Técnico de la Oficina de Educación Iberoamericana, y don Alberto Saint-Supery, Jefe de la Sección Técnica de Medios Audiovisuales del Programa Nacional de Promoción Profesional Obrera del Ministerio de Trabajo, Rvdo. Padre Jesús García Jiménez, Director de Programas Educativos y Culturales de T.V.E.

Uno de los puntos básicos a tratar en las sesiones estará referido a las recomendaciones y conclusiones del recientemente celebrado en Madrid, Congreso Iberoamericano sobre la Formación Profesional de la «Mano de Obra».

## Mr. George H. Horstein, en San Sebastián

Ha llegado al XV Festival de nuestra capital el importante hombre de negocios cinematográficos internacionales, mister George H. Horstein.

Mr. Horstein es persona bien conocida de nosotros. Su figura —de bastantes centímetros de longitud— y su amplia simpatía, ya fueron huéspedes de excepción de nuestros anteriores Certámenes.

Hoy, Mr. Horstein, al frente de Paramount Internacional, como Vicepresidente de la Compañía, en calidad de la producción para Europa, se suma, una vez más, a nuestro Festival.

## La película rusa

Para los incrédulos, tenemos el gusto de poner en su conocimiento y de todos los lectores de FESTIVAL en conjunto, que la película rusa ya ha llegado. Lleva por título «Bela»; es la versión en imágenes de la novela original de Lermontov «Un héroe de nuestro tiempo». La proyección de la cinta tendrá lugar el viernes, día en que ya estará aquí la delegación rusa.

## Personales e Intransferibles

Con todo cariño, simpatía y afecto, nos atrevemos a recordar a los periodistas, invitados y acreditados en el Festival del Cine, que las tarjetas que les acreditan como tales, son «personales e intransferibles». Por error, sin duda, estas tarjetas, algunas, las ostentan no los titulares sino otras personas. Son personales. ¿De acuerdo, amigos?

## Pérdida

En la fiesta ofrecida por Paramount Films en el Hotel Monte Igueldo, la noche del lunes 12, fue hallado un mechero de lujo.

La persona que lo haya extraviado podrá recogerlo en el mencionado hotel, ya que el «maitre» lo tiene a su disposición.

### Completa información para cuanto se desee

El Departamento de Relaciones Públicas del Festival Internacional de Cine ha establecido un completo servicio de información para cuantos deseen conocer en qué lugares pueden realizar sus compras; qué restaurantes prefieren; cómo pueden viajar a diversos lugares de la provincia, etc., etc.

El Departamento de Relaciones Públicas quiere que cuantos nos visitan con motivo del Festival de Cine estén siempre informados adecuadamente de cuanto les pueda ser útil para hacer más agradable su estancia en San Sebastián.

Para ello cuenta con un grupo de especialistas en la vida donostiarra y guipuzcoana que pueden dar cumplida noticia de todo lo que interese a nuestros huéspedes.

### Complete information for everything needed

The Public Relations Department of the International Film Festival has established a complete information service, for anything anyone needs to know; such as; where they can go shopping, good restaurants to go, and how they can travel to different places of the Province. The Public Relations Department wants everyone that visits the Festival to be well inform of anything that can be useful, to make their visit more agreeable in S. S.

A group of specialits in the life of San Sebastian and the Province can give complete information to all our guests.

### Tout la information que vous pouvez désirez

Le Département de Relations Publiques du Festival International du Cinema a établi un service d'information pour ceux qui veulent connaître des adresses des restaurants, boutiques, etc. Aussi ils y peuvent se renseigner sur la façon de réaliser des promenades et voyages dans la région.

Le Département de Relation Publiques est au service de tous les participants du Festival pour leurs faire un agréable séjour à San Sebastian.

Ils y trouverons un groupe des personnes du pays prêts à leurs aidés.

# ARGENTINA

presenta hoy oficialmente a concurso

TEATRO VICTORIA EUGENIA

(PALACIO DEL FESTIVAL)

A las 9,45 noche

y

CINE ASTORIA

A las 10,45 noche

CUANDO LA RISA SE HACE EMOCION...



Producciones B. R. A. V. A. presenta a

## LUIS SANDRINI

con UBALDO MARTINEZ  
ELIZABETH KILLIAN - IRIS MARGA  
VIRGINIA LAGO  
RICARDO BAULEO  
y la participación especial de  
EDUARDO RUDY - ENZO VIENA  
DIANA INGRO  
CRISTINA DEL VALLE  
YAYI CRISTAL  
ROBERTO AIRALDI  
FRANCISCO DE PAULA  
RICARDO CASTRO RIOS  
ALITA ROMAN  
y  
MARIA LUISA ROBLEDO

Actuación de: **CHOLO AGUIRRE**  
y el conjunto "LOS GAUCHOS"

UN FILM DE  
**CARLOS RINALDI**

Argumento original  
**ULISES PETIT DE MURAT**

# al Diablo con este Cura...!

EN  
**SUPER EASTMANCOLOR**

Fotografía: IGNACIO SOUTO Escenografía: GERMEN GELPI Música: TITO RIBERO

## LOS ELEGIDOS

Cortometraje

Guión y Dirección: *Martín Schor*  
Texto: *Pedro Orgambide*  
Locución: *Luis Medina Castro*  
Cámara y Fotografía: *Carlos G. Orgambide*  
Compaginación: *Antonio Ripoll*  
Sonido: *Jorge Aráoz Badi*  
Asistente Dirección: *H. Ana Martínez*  
Jefe Producción: *Susana Herzer*  
Duración: *11 minutos - blanco y negro*

# diario de un festivalero

—¡Tengo smoking! ¡Alquilo smoking! ¡De todas las tallas y colores! ¡Modelos varios! —voceaba un hombre en la esquina de la populosa avenida.

Algunos transeúntes se paraban y observaban con curiosidad. Al poco tiempo se había formado un gran corro en torno del voceador. Este, rigurosamente vestido de etiqueta y con una flor en la solapa, invitaba a los observadores a que se despojaban de sus chaquetas y se probaran los smoking que ofrecía.

—¡Si usted quiere triunfar en sociedad! ¡Si usted quiere hacer pasar un mal rato a sus amigos más queridos! ¡Si usted quiere deslumbrar a las señoras, compre o alquile la mercancía que ofrezco, auténtica, impecable, estupenda! —peroraba el ambulante.

—¡Mírenme a mí! —proseguía—. ¡Fíjense en lo que soy yo en mangas de camisa y en lo que me convierto al vestirme de pingüino! —y se quitaba y se ponía la prenda con desentendimiento.

La gente seguía arremolinándose, atraída por el desusado espectáculo.

—¡Nunca en la vida tendrán ocasión de ser elegantes por tan módico precio —cinco duros la jornada— y por procedimiento tan expeditivo! ¡Aprovechen esta ocasión magnífica! ¡No dejen para mañana el fenomenal negocio que pueden hacer ahora! ¡Anímense! ¡Tanto si van a asistir a los festejos de gala como si no van a ir, es lo mismo! ¡Al verles de etiqueta todo el mundo dará por descontado que ustedes son importantes!

Uno de los espectadores se decidió. Mostró su carnet de identidad, dejó cinco duros y se colocó un smoking negro encima de la camiseta playera color butano. Otros muchos le siguieron.

—¡Hala, señores! ¡Adelante siempre! ¡No lo duden los jóvenes! ¡Que el cliente disfrute de la vida! ¡La admiración femenina! ¡El triunfo en los negocios! ¡La categoría social anhelada! ¡Uno para el caballero! ¡Otro para el militar! ¡Uno más para el presbítero!

El camino de la playa pronto se pobló de hombres elegantemente vestidos. De smoking y con la toalla debajo del brazo.

JORGE

## A María Martín le entusiasma la fruta

Las co-producciones gustan mucho en Italia y Estados Unidos

*Gran tumulto en la entrada del hotel donde se hospedan los invitados al Festival del Cine. Los cazadores de autógrafos asaltan a María Martín. Siempre complaciente, gentil y amable, la actriz firma cuantos cuadernos, cuartillas, papeles le presentan. ¡Cuidado, con los cheques en blanco, amiga!*

*Una vez a salvo (por poco la arrollan), María Martín y yo conversamos un buen rato, plácidamente sentadas en unos sillones del «hall» de su hotel.*

*Con traje vaporoso, rubios cabellos y fácil sonrisa, la entrevista con María está sometida a frecuentes interrupciones:*

—¡Cuánto bueno por aquí! —le dicen unos.

—¿Cuándo has venido? ¿Cuándo te vas? —exclaman otros.

*Amable y solícita, María Martín responde a todos. ¡Nada deja en el tintero! Por no dejar nada, se comió, con fruición, medio kilo de albaricoques. No le pegaba mucho el flamante atuendo con el rico fruto, pero ¡estas estrellas son tan originales! Pensaba estas palabras y, como si adivinase mis pensamientos, me soltó a boca de jarro:*

—¿Sorprendida, verdad? ¡Pues has de saber que la fruta me entusiasma! Al salir de San Telmo, después de la inauguración del Festival, hemos venido a pie unos cuantos y al pasar por un establecimiento del género, no he podido sustraerme a la tentación de comprar medio kilo de albaricoques. ¿Qué te parece?

—¡Que las estrellas sois muy originales!

—¿Tomas uno?

—¡Gracias, para ti todos!

—¡Qué bien! Tú pregunta lo que más rabia te dé.

—¿Número de películas en tu historial?

—Cincuenta y cuatro con la que actualmente ruedo y que, aprovechando un clarito, me ha permitido venir a San Sebastián. ¡Hacia muchos «festivales» que no acudía!

—¿En qué país estás afincada actualmente?

—Ahora en España, pero por poco tiempo. He interpretado una película, «Los despiadados» con Joseph Cotten, Julián Mateo y Angel Aranda. Intervine en «Doctor Jivago».

—¿Cómo fue eso?

—Verás: no me convencían los papeles asignados a los actores y actrices españoles, pero como David Lean me pidió que trabajara en el film, ¿quién le decía que no? ¡Pues contesté que sí!

—¡Perfecto! ¿Qué tal por Estados Unidos?

—¡Bomba! Fui para unos días y he permanecido cinco meses. Preparé un «shaw» y di una vueltecita con el mismo por Chicago, Washington y Canadá.

—¿Habías inglés o el «shaw» era en español?

—En inglés; hablo perfectamente este idioma y el italiano.

—¿Eres una mujer de carácter alegre?

—Peco de sentimental, aunque a veces

soy como el champán, pero luego me apago.

—¿Cómo ven en los países por ti recordados el cine español?

—El cine español no interesa tal vez porque no lo exportan bien. Muchas veces envidia a las latas de sardinas y a los agrios, por lo perfectamente que se exportan.

—¿Qué tiene que ver esto con el cine español?

—En lo que a nuestras películas se refiere, no sé si es que no saben exportarlas o no quieren saber exportarlas. ¡Conste que no es mi intención ofender a nadie, simplemente expreso mi modo de pensar sobre este problema!

—¿Y las coproducciones, esos «western» tan peculiares, interesan allende nuestras fronteras?

—¿Aquí no gustan?

—¡Generalmente, no!

—Por el contrario, en Estados Unidos y en Italia, sí. ¡Son un verdadero éxito!

—¡No lo entiendo! Explicáte con más claridad.

—Gracias a esas películas, que no gustan aquí, muchos actores y actrices españoles son conocidos en el extranjero.

—Además de la fruta, ¿qué otras cosas te gustan?

—El agua, los perfumes, los brillantes blancos y los azules, y los hombres que saben querer a las mujeres.

—¿Te quieren a ti?

—Si lo hubiera encontrado, no estaría soltera y sin compromiso.

—¿Te gusta viajar?

—Sobre este particular soy un poco extraña: la vida en Nueva York me atrae por una temporada; Londres me entusiasma; Roma es «adorable»; París también me gusta, ya ves que lo cito en último lugar. Pero en todos los países llega un momento en que entra morriña, siento nostalgia de España y tengo que volver. Después, vuelta a empezar.

—¿De San Sebastián hacia dónde dirigirás tus pasos?

—A mi tierra natal, Marbella.

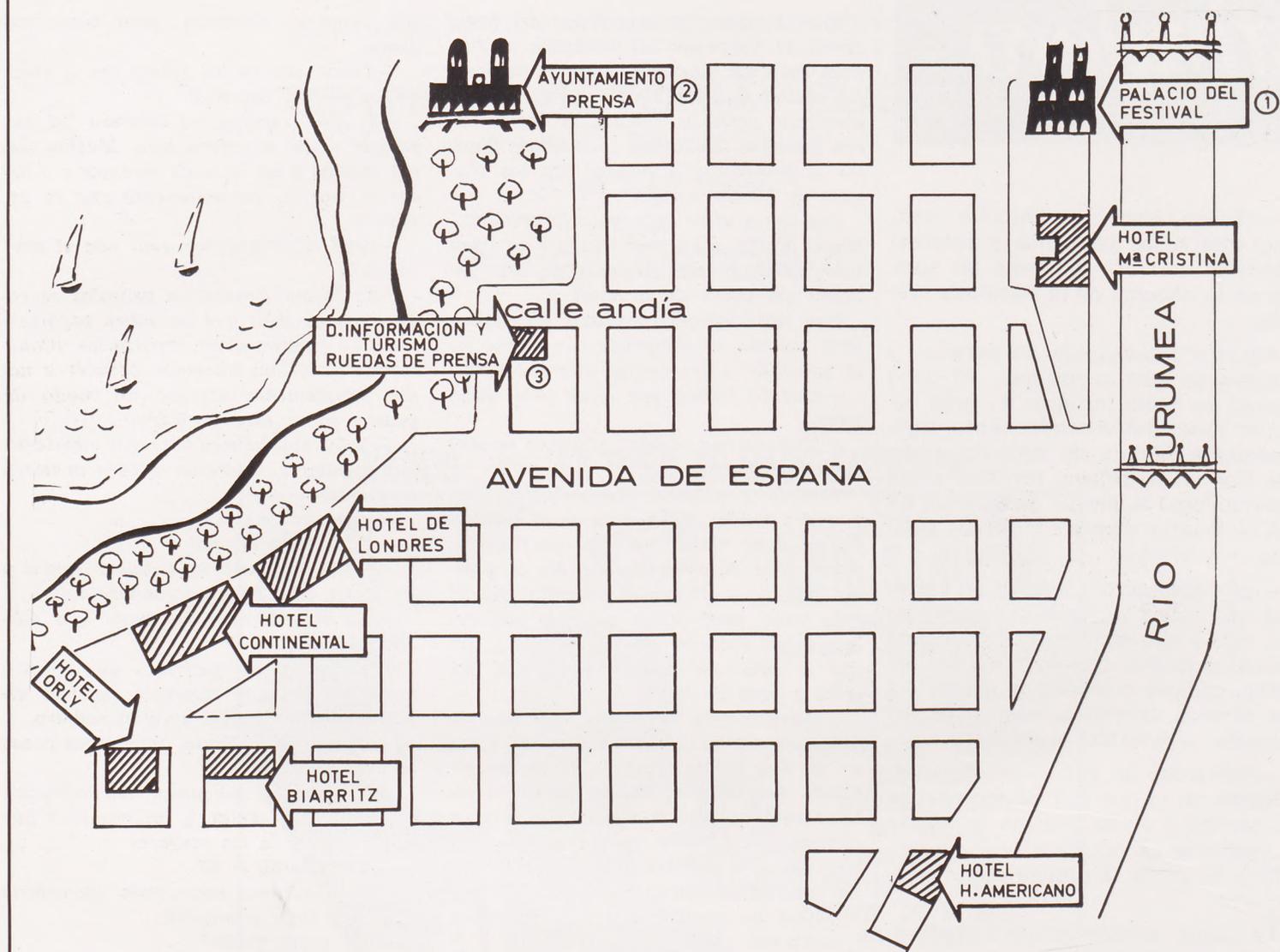
—¡Feliz viaje y que te broncees por aquellas latitudes!

—¡Pues aquí el sol no se queda corto!

MAYOR LIZARBE



## LOS SERVICIOS DEL FESTIVAL



- 1) Palacio del Festival, donde se proyectarán las películas a concurso, invitadas y de la Sección Informativa.
- 2) Ayuntamiento, en cuyas Salas de Exposiciones funcionarán los servicios de Prensa, Mercado del Film y Stands de las Naciones.
- 3) Delegación del Ministerio de Información y Turismo, donde tendrán lugar las Ruedas de Prensa.

## Bares abiertos de noche

Para los asistentes al Festival que, después de asistir a la proyección de películas por la noche, necesitan de los servicios de cafetería, bar o restaurant, facilitamos una relación de los establecimientos de esta clase abiertos en nuestra ciudad a esas horas:

**Restaurante Miami**  
F. Calbetón, 23. Tel. 13413

**Restaurante Esperanza**  
Embeltrán, 16. Tel. 14576

**Restaurante La Perla**  
P. de la Concha. Tel. 10893

**Cafetería Dover**  
Avda. de España, 21. Tel. 12343

**Restaurante Flores**  
Puerto, 21. Tel. 12160

**Restaurante Cervera**  
San Martín, 9. Tel. 10237

**Hotel Londres y de Inglaterra**  
P. de la Concha. Tel. 3133

**Hotel Hispano Americano**  
S. Martín, 1. Tel. 11361-14758

**Restaurante Guría**  
Palacio del Festival. Tel. 11366

**Cafetería Orly**  
Plaza Zaragoza. Tel. 23742

**Casa Nicolasa**  
Aldamar, 2. Tel. 10755

**Restaurante Mirador de Ulía**  
Subida a Ulía. Tel. 95566

**Restaurante Chomin**  
Avda. Infanta Beatriz. Tel. 11211

**Hotel Continental**  
Zubieta, 22. Tel. 3125

**Bar Restaurante Jaizkibel**  
San Vicente, 7. Tel. 13956

**Bar Iturrioz**  
San Martín, 30. Tel. 18316

**Real Club de Tenis**  
Ondarreta. Tel. 19631

**Cafetería Kansas**  
Alameda Calvo Sotelo. Tel. 22730

**Cafetería Rex**  
Avda. Sancho el Sabio. Tel. 22255

**Barandiarán**  
Alameda Calvo Sotelo. Tel. 17200

**Tasca «Los Cinco Gallos» (Tenis)**  
Ondarreta.

**Txiki Tenis**  
Ondarreta.

# Por que es miembro del Jurado...

## CONCHITA MONTES

No es la primera vez que un Festival de Cine tiene como presidente del Jurado a una mujer. En el de Cannes ello se hace con cierta frecuencia. Incluso en el de San Sebastián hace algunos años, la gran actriz mejicana Dolores del Río lo fue del que otorgaba el «Premio Perla del Cantábrico» para las películas de habla castellana. Sin embargo, el Internacional había sido presidido siempre por un hombre. Hasta esta décimoquinta edición en la que la perspicacia de Miguel de Echarrri ha traído al puesto a una mujer española de amplia y esmerada preparación intelectual: Conchita Montes, primerísima figura de la escena española.

Se ha huído en la designación de toda espectacularidad que hubiera sido fácil llevar-

do al cargo a una «estrella». Se ha preferido una mujer que por sus conocimientos puede ser algo más que una figura de relumbrón. Porque Conchita Montes posee una sensibilidad artística de primer orden. Ella sabrá matizar perfectamente los valores de cada película presentada a concurso. Y precisamente su personalidad queda a salvo de toda influencia.

Conchita Montes ocupa desde hace muchos años puesto destacado en el teatro español al que ha dado inolvidables creaciones. Sus campañas de cada año en Madrid están marcadas por el éxito más lisonjero porque Conchita ha conseguido eso tan difícil de lograr que es ser la actriz preferida del público femenino.



Pero la múltiple personalidad de Conchita no se reduce al teatro. Es autora de obras teatrales y son muchísimas las extranjeras que le han tenido como traductora, dado su perfecto conocimiento de lenguas extranjeras.

Y ha intervenido asimismo en numerosas películas. Siempre en plano preferente, «El baile», aquella deliciosa comedia de Edgar Neville que tras hacerse milenaria en los escenarios fue trasplantada a la pantalla con idéntico éxito que alcanzara en el teatro. Conchita Montes volvió a encarnar el mismo personaje y quedó constancia de su capacidad interpretativa por la sensibilidad y matiz que supo imprimir a una creación que quedará imborrable en los anales del cine español.

Conchita Montes que acaba de terminar su temporada teatral en Madrid aprovechó un breve espacio de descanso que le quedaba hasta el comienzo de la tournée veraniega para aceptar la invitación de Miguel de Echarrri.

«Para mí ha sido un alto honor el ser designada presidente del Jurado Internacional. Y me agradecería sobremanera que tuviera oportunidad de juzgar una serie de auténticas obras de arte. Aunque ello nos complique la vida a los miembros del Jurado, significaría que el Festival sería todo lo brillante que merece una ciudad tan bella y acogedora como San Sebastián. No creo que mi condición de mujer pueda influir a la hora de las decisiones. Porque en definitiva, hombres y mujeres sabemos captar por igual todo lo que de belleza encierra cualquier arte, incluido el cinematográfico».

V.

### Mercado del film Film market Marche du film

Hoy, comenzarán en el **Salón Novedades** y en el **Cine Novelty** las proyecciones dedicadas al **Mercado del Film**, exhibiéndose cuatro películas de producción húngara, argentina y española, según se detalla a continuación:

MIÉRCOLES, 14 DE JUNIO

SALON NOVEDADES

CINE NOVELTY

10,30:

**HIDEG NAPOK**  
(Días fríos)

v. o. HUNGRÍA  
(subtítulos en español)

10,30:

**UN MILLON EN LA BASURA**  
v. o. ESPAÑA

12,00:

**JUICIO CONTRA UN ANGEL**  
v. o. ESPAÑA

12,00:

**UN SOLTERO EN APUROS**  
v. o. ARGENTINA

**NOTA IMPORTANTE:** A estas proyecciones únicamente podrán asistir los señores Distribuidores y Productores invitados por la Firma que presente cada film, así como los señores periodistas acreditados.

**REMARQUE:** A ces projections ne peuvent assister que Distributeurs et Producteurs invités par la Firme presentatrice de chaque Film ainsi que les journalistes acredités.

# Carlos Rinaldi, un realizador argentino en el Festival

## Presentará su película "AL DIABLO CON ESTE CURA"

Esta es la tercera vez que nos visita Carlos Rinaldi. En su primer viaje conoció Madrid y todo el sur. Posteriormente asistió a una semana de cine argentino. De él vimos aquí «La gran aventura», una coproducción argentino-alemana.

—¿Muchos años de profesión?

—Desde la escuela primaria. Y voy a cumplir 49.

—¿Número de películas realizadas?

—Veinticinco.

Su primera película como realizador le valió a Rinaldi el Premio Internacional de OCIC en 1949. Se trataba del film «La cuna vacía» Rinaldi representó a su país, en Venecia, con «Todo sea para bien».

—¿Se considera un director afortunado?

—Confieso que tuve suerte. Siempre fui llevado de la mano de Dios.

—«Bicho raro», en 1965; «Pimienta», al año siguiente, y la que traigo en la maleta, «Al diablo con este cura».

—¿Lo último que hizo?

—Luis Sandrini, ¿es el actor que conocemos de siempre?

—Sandrini es ya un actor maduro, consagrado; un hombre reposado, un actor de carácter.

—¿Cómo está el cine argentino hoy?

Nuestro cine ha sufrido vaivenes, desorientaciones por falta de seguridad, un poco a la par con la política. Pero ya todo se está ordenando.

—¿Y el cine español en Argentina?

—Ocurre un poco como con las películas argentinas en España. Pasan en circuitos de segundo orden. España tuvo allí un momento realmente bueno. Fue la época de «Marcelino,



pan y vino», «Mi tío Jacinto», «Violetas Imperiales»...

—¿Le gustaría trabajar aquí?

—Sinceramente, mucho. He hecho grandes amigos, y creo que lo voy a conseguir.

—¿Qué piensa usted que falta para un mayor acercamiento entre nuestras cinematografías?

—Un mayor entendimiento de todo tipo, fomentar la coproducción, el intercambio de artistas... Todo creo que va por muy buen camino.

—¿Sus proyectos?

—Asistir al Festival entero, volver a Madrid, recorrer de nuevo Europa y regresar a mi país por Estados Unidos.

Bien venido, Carlos Rinaldi, y muchos éxitos.

MANUEL SELLES

## "DIAS FRIOS"

(Hideg napole)

de Andras Kovács

CINE NOVEDADES

Hoy, 10,30 de la mañana

Venta para España:

Mme CLARE KRISTOF

HOTEL MARIA CRISTINA  
HABITACION 344

# festival

Edita: FESTIVAL DEL CINE

Director: José Acosta Montoro

Redactor-Jefe: Javier Esteban Reta

Redactores: Marichu Mayor Lizarbe  
Miguel Vidaurre

Impresión: Artes Gráficas Sánchez Román

# El Festival pasea por la Concha



El año pasado terminamos el Festival poco menos que con truenos. Este lo hemos comenzado con fuegos... de artificio. Se sale ganando porque los colorines pirotécnicos gustan a todos. Los forasteros pusieron cara de asombro cuando vieron surgir aquel bonito cartel que anunciaba el XV Festival Internacional del Cine. Y aumentó su admiración ante la preciosa cascada final. Los de casa estábamos impasibles.

Por algo en cuestión de fuegos artificiales somos los que más sabemos. Para asombrarnos ya a nosotros...

Parace que algunos de los invitados que están alojados en el nuevo Hotel del Monte Igueldo andan buscándole tres pies al gato en razón a la distancia que separa dicho hotel de la ciudad. Que si son muchos viajes

al día, que si hay que estar atentos al servicio de coches.

Hasta el momento llevamos apuntados ocho periodistas que aseguran que o les cambian de alojamiento o se vuelven a su lugar de residencia. Los tenemos apuntado. Con una seguridad. Que el día de la clausura están los ocho entre nosotros.

Como no hay pero que ponerle al nuevo hotel algunos le han buscado el que las persianas no encajan bien del todo y por sus rendijas penetra el sol. Nos hemos quedado de una pieza.

—¿Pero hace sol en San Sebastián?

Paloma García, la jovencísima y bellísima Reina de San Sebastián, está llamando la atención de las gentes del cine. Todos preguntan quién es la muchacha. Y hasta algún productor parece haberse fijado en ella. Porque la chica es una Claudia Cardinale en pequeño. Y para que vean hasta qué punto llega nuestra cortesía en relación con nuestros visitantes, este año hemos escogido una Reina con nombre madrileño cien por cien: Paloma.

Pero conste que es donostiarra cien por cien...

José Bódalo ha venido con varios kilos de menos. El mayor beneficiado de esa pérdida de peso del gran actor ha sido su sastre. Porque Bódalo ha tenido que renovar su vestuario. Los trajes de hace unos meses le venían anchos.

Cada amigo que saluda a Bódalo lo hace indefectiblemente con las mismas palabras:

—Pero chico, cuánto has adelgazado...

Y la respuesta es también igual:

—Como que voy a comenzar a hacer «galanes»...

Sensación en la primera cena de gala ofrecida por la «Paramount». La causó Marbel hijo, el conocido modista. Llevaba un «smoking» originalísimo. Sobre fondo blanco un estampado de flores. Alguién comentó:

—Será todo lo raro que queráis. Pero hay que convenir en que cosas así interesan al Festival.

Esperamos un torneo competitivo de llamar la atención.

Ha llegado Mary Martín. O el misterio de la conservación. Cada año parece más joven. Mary debe ser una mujer para quien el calendario marcha hacia atrás. A este paso no nos sorprendería nada que dentro de un par de temporadas Mary Martín sea la nueva «Marisol» del cine español.

El Festival ha dado otra sorpresa. Los asistentes a la cena de la «Paramount» se han reencontrado con una «estrella» que no asistía hace dos o tres años. Se encuentra tan rica y apetitosa como siempre. Por ella, como por Mary Martín, no pasa el tiempo. Había que ver con qué deleite le hincaban todos el diente.

No se escandalicen ustedes. Nos estamos refiriendo a la langosta.

**TODO  
UN  
CONJUNTO**

tal es el surtido AGFA-GEVAERT en películas!  
Películas negativas e inversibles Gevapan, para la toma de vistas.

Extenso surtido en películas para contratiempo.  
Películas en color y blanco y negro de copia, para el cine y la televisión.  
Películas para el registro óptico del sonido.  
y en el mundo entero:

- una investigación científica muy activa
- una extensa organización comercial
- una puesta al corriente y un servicio post-venta.

Solicite información más detallada a:  
AGFA-GEVAERT, S. A. Rbla. Cataluña, 135 BARCELONA

**CINEFILMS**

**GEVAERT**

**AGFA-GEVAERT**



# El festival les da la bienvenida

SE HAN INCORPORADO AL CERTAMEN CINEMATOGRAFICO DE SAN SEBASTIAN LOS SIGUIENTES ARTISTAS, PERSONALIDADES, INVITADOS Y PERIODISTAS:

## RADIO LOCAL

Díaz de Loinaz, José Antonio. Director «Radio San Sebastián».

Gilaberte Frontela, José Luis. «La Voz de Guipúzcoa».

Gironella Pons, Pedro. Director de «Radio Nacional».

Mallo, Albino. Director de «La Voz de Guipúzcoa».

P. Monedero Vázquez, Félix. Director de «Radio Popular».

## TV. Y NODO

Urquía Hernández, José Luis.

Urquía Muñoz, Eduardo.

## PRENSA LOCAL

Legarra, Miguel. Associated Press

## PRENSA GRAFICA

Paco Mari. «La Voz de España».

Juan Aygües. «El Diario Vasco».

Antonio Aparicio. «Unidad».

## PERSONALIDADES NACIONALES

Falquina Bartolomé; Angel. Jurado Círculo de Escritores Cinematográficos.

## PERSONALIDADES EXTRANJERAS

Spritz, Emilio. Presidente Productores Argentinos. (Hotel María Cristina).

Yamashita, Ternmasa. Represet. Toho en Italia.

Bill, Edwards. Jefe Publicidad para Europa de M. G. Mayer. (Hotel Londres).

## ARTISTAS EXTRANJEROS

María Nemenyi. Hungría. (Hotel María Cristina).

ruster Candel, José y Sra. Dtor. Propietario Distribuidora Selecciones Fuster (A).

Mateo Mur, Manuel, y Sra. Grupo Exhibición. (Hotel Niza).

Salmeron Durán, José María. Vocal Nal. Grup. Exhib. y Vicep. Grup. Exh. Sevilla. (Hotel Biarritz).

## PRENSA EXTRANJERA

Hermoso, Mariano. «SET» de Buenos Aires. (Hotel María Cristina).

Marqués de Oliveira Pinto y Sra. Antonio Augusto. Televisión. (Hotel Monte Igueldo).

Sualeta, Antonio. Premiado por Uniespaña. (Hotel María Cristina).

## PRENSA ESPAÑOLA

Valeta, Antonio S. Premiado por Uniespaña. (Hotel María Cristina).



# PRODUCTORAS Y DISTRIBUIDORAS CINEMATOGRAFICAS DE ESPAÑA



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida. Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



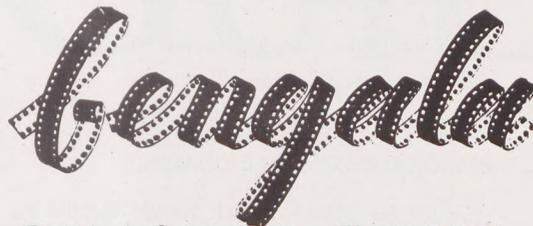
Rambla de Cataluña, 120 - BARCELONA (8)  
Teléfono 217 29 04



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)  
Avenida Gral. Franco. 407 - Teléfonos 2175906-2289890



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06  
MADRID (8)



Rambla de Cataluña, 120 - Tfno. 217 29 04  
BARCELONA (8)



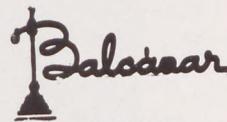
CASA CENTRAL:  
Princesa, 63 - Teléfono 243 24 09 MADRID (8)



Paseo de Gracia, 61 - Teléfono 215 27 00  
BARCELONA (7)



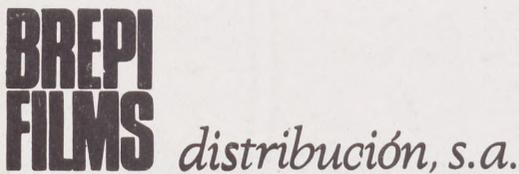
Rambla de Cataluña, 118  
BARCELONA (8)



BARCELONA  
(Esplugas)



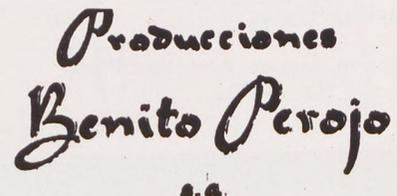
Mallorca, 201-203 - Tel. 253 28 00 BARCELONA (11)  
Sucursales: MADRID - VALENCIA - BILBAO - SEVILLA  
LA CORUÑA Y MURCIA  
Agencias: PALMA DE MALLORCA-SANTA CRUZ DE TENERIFE



San Bernardo, 38  
Teléfonos 231 78 84 - 42 MADRID (8)



Paseo de Gracia, 77 - Teléfono 215 05 00  
BARCELONA (8)



Avda. Generalísimo, 16 - Teléfono 261 58 00  
MADRID (16)



Balmes, 114 BARCELONA (8) Tel. 2150600



Avda. José Antonio, 67  
Tel. 247 15 00 - MADRID (13)



Avda. de José Antonio, 67  
Teléfono 247 15 00  
MADRID (13)

PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS



VENTAS AL EXTRANJERO  
Teléfonos: 234 83 45 - 234 03 27 - 233 99 19  
Galileo, 102 MADRID (3)



Calle Veneras, 9  
Telés. 2486607 - 2410491



PRODUCCIONES  
CINEMATOGRAFICAS  
Paseo de la Habana, n.º 15  
Telfs. 2621892 - 2621894  
MADRID - 16



Jacometrezo, 4 y 6  
(Edificio Santo Domingo)  
Teléfonos 2212644 - 2224032  
MADRID (13)



CASA CENTRAL  
Princesa, 1 (Torre de Madrid)  
Teléfonos 2413690-91-93  
MADRID (8)



CASA CENTRAL:  
General Mitre, 5  
Teléfono 2476671  
MADRID (8)



Oficinas Centrales: MADRID  
Avenida José Antonio, 32  
Tels. 2224704-2224705-2224706



Producción y distribución  
de películas  
Central y Sucursal: MADRID (13)  
Postigo San Martín, 8-2.º  
Teléfono 22 237 76



CASA CENTRAL EN MADRID  
Montera, 34 - Tel. 231 77 05  
MADRID (13)



PRODUCCION  
Avenida de José Antonio, 66  
Teléfono 247 35 07  
MADRID (13)



Provenza, 292  
Teléfono 215 04 70/74  
BARCELONA (8)



Casa Central:  
San Bernardo, 17 - Tel. 241 18 04  
MADRID (8)



DISTRIBUCION  
Marqués Valdeiglesias, 8  
Teléfono 221 29 10  
MADRID (4)



FILMS - ALFREDO MATAS  
Séneca, 33 - Tel. 228 13 68  
BARCELONA (6)



PRODUCTORA  
CINEMATOGRAFICA  
Navas de Tolosa, 3  
Teléfono: 231 35 00  
MADRID (13)



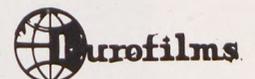
Casa Central: MADRID  
Avda. José Antonio. 62-1.º  
Teléfono 247 94 07



PRODUCCIONES  
agata films  
CINEMATOGRAFICAS  
José Luis Dibildos  
Avenida José Antonio, 54  
Telf. 248 22 05  
MADRID (13)



DISTRIBUCION  
Avenida José Antonio, 67  
Teléfono 248 72 03  
MADRID (13)



Joaquín María López, 27  
Teléfono 243 06 62  
MADRID (15)